

英美

百科全书的研究与利用



施士宇 主编

对外经济贸易大学出版社

英美百科全书的研究与利用

施士宇 编著

对外经济贸易大学出版社

(京)新登字 182 号

图书在版编目 (CIP) 数据

英美百科全书的研究与利用/施士宇编著. -北京:对外经济贸易大学出版社, 1996. 4

ISBN 7-81000-809-9

I. 英… II. 施… III. ① 百科全书-利用-英国②百科全书-利用-美国 IV. Z2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (97) 第 00847 号

© 1997 年 对外经济贸易大学出版社出版

对外经济贸易大学出版社

(原对外贸易教育出版社)

社址: 北京市朝阳区惠新东街12号 邮政编码: 100029

北京北方印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

787×1092 1/32

6.125 印张 138 千字

1997 年 4 月北京第 1 版

1997 年 4 月北京第 1 次印刷

书号: ISBN 7-81000-809-9/G·174 责任编辑: 李艺

印数: 0001-1000 册

定价: 7.00 元

内容提要

本书针对利用英美百科全书过程中的多发性问题，以简明问答形式，阐述、分析与比较《英国百科全书》、《美国百科全书》及《科利尔百科全书》的特色、结构、功能和索引规则，深入细致地解说它们的利用难点或疑点，帮助开通检索路线，发掘蕴蓄于这三大著名宝库之中的浩大信息资源。

目 录

一 英美百科全书概说

1. 什么是百科全书? (1)
2. 为什么要学习利用英美百科全书? (3)
3. 怎样查找图书馆收藏的英美等英语国家的
百科全书? (5)
4. 选用英美百科全书时应注意哪些问题? (6)
5. 首次使用英美百科全书应当了解哪些事项? (7)
6. 著名的英美综合性百科全书有哪些? (8)
7. 什么是ABC三大百科全书? (9)
8. ABC三大百科全书的主要相同点是什么? (10)
9. ABC三大百科全书的主要不同点是什么? (11)
10. 什么是检索点? (14)
11. 什么是索引? (15)
12. 什么是索引款目、条目和标目? (17)
13. 什么是“见”与“参见”? (19)
14. ABC三大百科全书索引中的缩略语应
如何辨义? (21)
15. 什么是逐字母排列法? (22)
16. 什么是逐词排列法? (23)
17. 辨明逐字母排列法与逐词排列法有何意义? (23)

18. 什么是大条目主义?	(26)
---------------------	------

二 《英国百科全书》(EB) 的利用

19. 1974 年第 15 版《英国百科全书》为什么处理为《百科前编》、《百科简编》和《百科详编》三部分?	(27)
20. 什么是《百科前编》?	(28)
21. 什么是《百科简编》?	(31)
22. 什么是《百科详编》?	(32)
23. 什么是《英国百科全书年鉴》?	(34)
24. 什么是《英国百科全书世界资料》?	(35)
25. EB 索引款目有哪些类型?	(35)
26. 怎样判别 EB 索引款目所指正文是否 附有插图?	(41)
27. EB 索引中同形异义款目是怎样排序的?	(42)
28. EB 索引中同名异人的姓名款目是怎样 排序的?	(44)
29. EB 索引中同名异地的地名款目是怎样 排序的?	(47)
30. EB 索引中跨国自然特征款目是怎样 排序的?	(48)
31. 怎样在 EB 索引中查找包含两个以上单词的地名、 机构、建筑物、事件及概念款目?	(50)
32. 怎样在 EB 索引中查找以 M', Mc, Mac 起始的 款目?	(51)
33. EB 索引中 Saint (s) 的缩略形式 St., SS. 等是 如何处理的?	(52)
34. 怎样在 EB 索引中查找以 Mr., Mrs. 起始的	

- 款目? (53)
35. 怎样在 EB 索引中查找含有 Sir, Mrs. 尊称的
款目? (54)
36. 怎样在 EB 索引中查找以阿拉伯数字起始的
款目? (56)
37. 怎样在 EB 索引中查找字母与数字相结合的
款目? (57)
38. 怎样在 EB 索引中查找含有特殊发音标记字母 (如 ā,
é, ô, ü, ñ 等) 的款目? (61)
39. 怎样在 EB 索引中查找含连字符或斜线的
款目? (62)
40. 怎样在 EB 索引中查找东方人姓名款目? (63)
41. 对于 EB 索引中分为三段的西方人姓名款目, 如何判明
其人名姓的正确顺序? (64)
42. EB《百科详编》中的大条目之后附有条目撰写人姓名
的缩略字。怎样查找这些条目撰写人姓名全名、服务
机构与学术成就? (65)

三 《美国百科全书》(EA) 的利用

43. EA 有何特色? (67)
44. EA 是怎样组织其内容的? (68)
45. EA 有哪些检索辅助措施? (69)
46. 什么是《美国百科全书年鉴》? (70)
47. EA 索引款目有哪些类型? (70)
48. 怎样判别 EA 索引款目所指正文是否附有
插图与地图? (73)
49. EA 的插图与地图有何特色? (74)

50. EA 索引中同形异义款目是怎样排序的? (75)
51. EA 索引中同名异人的人名款目是怎样排序的? (76)
52. EA 索引中相同姓名的圣人与统治者款目是怎样排序的? (78)
53. 怎样在 EA 索引中查找以 M', Mc, Mac 起始的款目? (81)
54. 怎样在 EA 索引中查找以 Mr., Mrs. 等起始的款目? (82)
55. 怎样在 EA 索引中查找以 Da, De 起始的短语款目? (83)
56. 怎样在 EA 索引中查找以 De, Du, El, La, Van 等起始的英语国家的专有名词款目? (84)
57. 怎样在 EA 索引中查找以阿拉伯数字起始的款目? (85)
58. 怎样在 EA 索引中查找字母与阿拉伯数字相结合的款目? (85)
59. 怎样在 EA 索引中查找含连字符或斜线的款目? (88)
60. 怎样在 EA 索引中查找以缩略语形式出现的款目? (89)
61. 怎样在 EA 索引中查找以书名、艺术作品名与电影名出现的款目? (91)
62. 怎样在 EA 索引中查找行政实体名称款目? (92)
63. 怎样在 EA 索引中查找市镇名称款目? (93)
64. 怎样在 EA 索引中查找非英语国家的西方人姓名款目? (93)

65. 怎样在 EA 索引中查找东方人姓名款目? (94)
66. 表示 EA 正文页次的阿拉伯数字之后为什么有时又加上了字母? (95)

四 《科利尔百科全书》(CE) 的利用

67. CE 有何特色? (97)
68. 什么是《科利尔百科年鉴》? (98)
69. CE 索引款目有哪些类型? (99)
70. CE 索引款目是按照何种字顺方法排列的? (101)
71. 怎样判别 CE 索引款目所指正文是否附有插图? (102)
72. CE 索引中同形异义款目是怎样排序的? (103)
73. CE 索引中同名异人的人名款目是怎样排序的? (104)
74. CE 索引中同名异地的地名款目是怎样排序的? (105)
75. 怎样在 CE 索引中查找以 M', Mc, Mac 起始的款目? (107)
76. 怎样在 CE 索引中查找以 Mr., Mrs., St., Ste., Sts. 起始的款目? (108)
77. 怎样在 CE 索引中查找含有 de, van, von 的已经英语化的人名款目? (110)
78. 怎样在 CE 索引中查找以阿拉伯数字起始的款目? (111)
79. 怎样在 CE 索引中查找以单字母出现的或者字母与数字相结合的款目? (113)
80. CE 的书目集中编制有何优越性? (116)

81. 怎样利用CE《书目》? (118)
82. CE索引卷的Study Guide有何作用? (119)

五 ABC三大百科全书检索例释

83. 怎样利用EB查找关于水星的资料? (122)
84. EB中关于沙皇亚历山大三世有哪些资料? (124)
85. EB中有无关于英国Newark的信息? (126)
86. EB是怎样介绍英国剑桥大学的? (127)
87. 如何利用EB查找澳大利亚的McArthur
River? (128)
88. 怎样利用EB了解Saint Ulrich的有关情况? ... (130)
89. 关于电影“Mr. Hulot's Holiday”, EB中
有无解说? (131)
90. 怎样利用EB了解21-centimetre radiation? (132)
91. 对B-52飞机, EB有无介绍? (133)
92. EB对法国作家司汤达的《红与黑》
有无评介? (134)
93. EB中有无关于芬兰专利法方面的资料? (136)
94. EB对义和团运动有什么样的文字介绍? (137)
95. EB对人类各科知识是怎样分类的? (138)
96. 能否利用EB查出1991年伊拉克军费
开支情况? (139)
97. 新加坡加入联合国的年份能否从EB中
查明? (140)
98. EB对1991年世界棉花产量有无
统计数字? (141)
99. EA对亚马孙河提供了哪些信息? (142)

100. 关于“亚当斯法案”，EA 中有什么资料？…… (144)
101. 利用 EA 是否可以了解美国现代作家 William Saroyan 的生平？…………… (145)
102. 通过 EA 能否了解 Saint John Fisher 是何许人物？…………… (146)
103. 一份关于加拿大问题的阅读材料上出现了 James McGill 的名字。怎样利用 EA 查明他的身份及有关情况？…………… (148)
104. 关于小说 Mrs. Dalloway, EA 中有无一些背景资料？…………… (149)
105. 怎样利用 EA 了解比利时化学家和物理学家 Jan Baptista van Helmont? …………… (151)
106. 怎样利用 EA 查找 24-hour system? …………… (153)
107. 关于达尔文的论物种起源，EA 中有无介绍？…………… (153)
108. 怎样利用 EA 查找奥地利经济学家、诺贝尔奖得主 F. A. von Hayek 的情况？…………… (155)
109. CE 对达芬奇的名画“最后的晚餐”有无介绍？…………… (157)
110. 怎样利用 CE 研究“分析化学”？…………… (160)
111. 怎样通过 CE 了解纽约证券交易所？…………… (163)
112. CE 中有无《麦克劳尔科技百科全书》的情况介绍？…………… (164)
113. 有一部戏剧叫做“Mrs. Dane's Defence”，怎样从 CE 中获取它的信息？…………… (165)
114. 关于西班牙探险家 Hernando de Soto, CE 中有无评介？…………… (166)

115. CE 能否回答 Charles Richard van Hise 是何许人物?	(167)
116. CE 对 S-3 导弹有无介绍?	(169)
117. 怎样利用 CE 了解联合国粮农组织?	(170)
118. 能否从 CE 中查明 1950-1966 年印尼内战的 情况?	(171)
119. CE 介绍了哪些自然科学方面的英语参考书?	(177)
120. CE 介绍了哪些伟大的社会学家?	(181)

— 英美百科全书概说

1. 什么是百科全书？

关于百科全书，各家定义不一。《辞海》（上海辞书出版社1980年版）认为百科全书是“以辞典形式编排的大型参考书”。《辞海》强调了百科全书的编排方法和形态，但是对这两方面特征的揭示都不确切。百科全书有以辞典形式编排的，也有不以辞典形式编排的，有多至数十卷的大型百科全书，也有仅为一卷的小型百科全书，因此，《辞海》的断言难以成立。《韦伯斯特第三版新国际英语词典》（Mass., U. S. A.; G. C. Merriam Co., 1976）称“综合论述各学科知识或者单独论述某学科知识，并且通常由按字顺排列的项目构成的著作”为百科全书。该词典回避了百科全书形态，但对百科全书内容、性质以及编排方法的富于弹性的介绍，却大有可取之处。

当代英语世界出版的一些著名百科全书，对作为自身书名的百科全书的定义有简有繁，其概念的准确性及涵盖内容的灵活性兼而有之。例如，《英国百科全书》认为百科全书是“综合性介绍所有学科知识信息或者论述某一学科知识的参考书。”美国出版的《世界图书百科全书》谓“百科全书是关于人物、地点、事件、事物信息的单卷或多卷图书，它可能

涉猎所有学科，也可能仅仅论及某一学科。”美国出版的《图书馆情报学百科全书》在讨论什么是百科全书时作了如下详尽的描述：“它（指百科全书）是自17世纪以来旨在总结人类全部知识的著作，通常以多卷本形式出现，其内容按主题字顺排列，有时或者按大主题分类排列。运用这两种方法编排的百科全书都配之以完备的主题索引。20世纪以来，百科全书的编纂依赖于由编辑、顾问及撰稿人组成的庞大的工作班子，而那些出版自美国的百科全书，又以连续修订制为其特征之一。百科全书这一概念现在又日渐广泛地用来指全面介绍自然科学、文艺及社会科学等某一特定学科范围知识的著作。”

除《英国百科全书》、《世界图书百科全书》、《图书馆情报学百科全书》以外，其他一些百科全书如《美国百科全书》、《科利尔百科全书》等，对百科全书的定义也各有所长。一般说来，现代百科全书有以下六个特征：第一，从编排方法看，辞典式与非辞典式并存。很多百科全书采用字顺方法即辞典形式排列其款目，但也有些百科全书或者它们其中的某一部分按照大主题分类方法即非辞典式组织自己的内容。《林肯文库百科全书》、《英国百科全书》的组成部分《百科前编》等可为例证。第二，从收选内容看，综合性与单科性并存。当前单科性百科全书更呈与日俱增趋势。第三，从外部形态看，单卷本与多卷本并存。在过去相当长的时间内，一旦提及百科全书，人们总以为就是那些多卷本的大型参考书，其实现在已经出现了许多优秀的单卷本百科全书，例如美国哥伦比亚大学出版的《新哥伦比亚百科全书》。当然，与这部杰出的单卷本综合性百科全书不同的是，绝大多数单卷本百科全书具有单科性质。第四，从索引配备及款目附注书目或

集中编制的书目看，百科全书提供的检索与深入研究途径明确。综合性大型百科全书总是以完备的索引为其重要特征，而且它们竭力向读者建议，应当从索引入手，查找自己所需的主题内容。不少百科全书的款目下面有附注书目，这些书目或者是相关款目形成的依据，或者是为了向读者提供深入研究相关主题的线索。第五，从条目撰写队伍看，许多百科全书编纂阵容强大。1983年版《美国百科全书》的6000余名撰稿人均为各学科专家；1974年第15版《英国百科全书》的《百科详编》撰写条目的专家来自131个国家，其中有30人为诺贝尔奖金获得者。第六，从内容更新手法看，不少百科全书采取连续修订制，比如每年修订全书正文百分之五左右的内容，以图其资料包含最新信息。

对于读者而言，最重要的一点莫过于百科全书究竟能够解决什么问题。《世界图书百科全书》中有这样一段话：“百科全书着力解答有关事物的‘谁’、‘什么’、‘何时’、‘何地’、‘怎样’以及‘为什么’之类的问题。例如，关于雷达的款目告诉你‘什么’是雷达，‘谁’发明了雷达，雷达是在‘何时’发明的，雷达是在‘何地’发明的，雷达是‘怎样’发明的，以及雷达在日常生活中‘为什么’具有其重要性？”这几句话或许对读者关心的问题提供了通俗易懂的答案。

2. 为什么要学习利用英美百科全书？

学习利用英美百科全书的必要性，首先表现在英语是这类百科全书的撰写语言。据英国剑桥大学出版的《剑桥英语语言百科全书》(The Cambridge Encyclopaedia of the English Language. Cambridge Univ. Press, 1995)报道，1990年世

界上的 75 个国家和地区（不含中国）以英语作为第一语言或第二语言的总人口为 18.28 亿。在当今国际交往中，英语成为一种主要语言，有人称其为“世界性语言”（World Language）。大量跨国企业希望在能够用英语交往的国家或地区发展业务活动。大多数科学、技术和学术情报用英语传递，而且在此类情报中，存储在电子检索系统内的英语情报比重占 80%。为了扩大我国的对外开放，学习和掌握英语现在比过去任何时候都显得更为迫切。要学习和掌握英语，就必须学会利用包括英美等国家出版的英语百科全书在内的英语参考工具书。

其次，学习利用英美百科全书的必要性又见诸百科全书在工具书中的突出地位。相当数量的大中型图书馆参考阅览统计数字显示，在各种类型的参考工具书中，百科全书的使用频率最高。由于百科全书提供各学科知识，提供今昔事实性资料，它对使用者具有广泛的适用性。对于从事英语学习和工作的专业人员而言，解决自身专业范围以外的知识难题，最佳途径就是查考英语百科全书，尤其是一些权威的综合性英语百科全书，因为它们“是专家与广大普通读者之间的桥梁”，是“无围墙的大学”。

再次，学习利用英美百科全书之所以必要，还因为现代高等学校强调培养学生独立学习和研究的能力。教师除了课堂讲授以外，重要的任务之一是引导学生自学，完成作业或论文。在阅读和使用教师指定的教学参考书的过程中，学生不时遇到一些新概念或新问题，不得不求助于英语工具书，而英语百科全书就是解决疑难问题的第一把钥匙，因为权威的综合性英语百科全书的有关款目，可以对读者问题提供标准、简洁而又完整的答案，可以发挥其他工具书无法比拟的作用。

3. 怎样查找图书馆收藏的英美等英语国家的百科全书?

要解决这一问题,首先必须粗略了解图书分类法。为了有效地组织藏书,图书馆依据某种分类方法对自身藏书实行分类。我国大多数图书馆现采用的《中国图书馆图书分类法》(简称《中图法》),将人类知识分为22大类,分别用拉丁字母A, B, C…Z表示(目前尚有L, M, W, Y四个字母置空备用)。按照《中图法》的设计,专科性百科全书归入相应的类别,比如经济方面的百科全书归入F(经济)类,而综合性百科全书则统统归入Z(综合性图书)类。具体说来,在利用《中图法》的我国图书馆内收藏的英国、澳大利亚、新西兰、加拿大、美国出版的综合性百科全书的分类号依次为Z256·1, Z261·1, Z261·2, Z271·1, Z271·2。图书馆的利用者如果掌握某一类图书的分类号,那么查找该类图书就比较容易。基于图书分类法的初步知识,中国学者或驻外人员在英语国家同样能较快地接触自己所需的图书。美国现通行两种图书分类法,一是《杜威十进分类法》(简称《杜威法》),二是美国《国会图书馆分类法》(简称《国会法》)。美国的公共图书馆普遍采用《杜威法》,而它的大学图书馆则较多采用《国会法》。按照《杜威法》,综合性百科全书的分类号为030,按照《国会法》,综合性百科全书的分类号为AE。包括英国在内的一些欧洲国家的图书馆,现在通用《国际十进分类法》。按照这一分类方法,英语综合性百科全书的分类号为001。

查找图书馆的英语百科全书不仅可以通过上述分类途径,而且可以通过书名途径来完成。例如,要查《加拿大百